



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/CES/2006/4/Add.3
16 February 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ

Пятьдесят четвертая пленарная сессия
Париж, 13-15 июня 2006 года
Пункт 4 предварительной повестки дня

Доклад о работе совещания Группы экспертов по статистике преступности,
состоявшегося 25-27 января 2006 года

Записка секретариата

Данное совещание было организовано совместно с Управлением Организации
Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

ВВЕДЕНИЕ

1. Второе совместное совещание ЕЭК ООН/УНП ООН по статистике преступности состоялось 25-27 января 2006 года в Вене. В его работе участвовали представители Австралии, Австрии, Венгрии, Германии, Греции, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Литвы, Нидерландов, Норвегии, Перу, Польши, Португалии, Российской Федерации, Сербии и Черногории, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики и Швейцарии. Европейская комиссия была представлена Евростатом. На совещании были также представлены Межрегиональный научно-исследовательский институт ООН по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ), Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней (ХЕЮНИ), Европейский центр мониторинга расизма и ксенофобии (ЕЦМРК), ТРАНСКРАЙМ.

2. Председателем совещания была избрана г-жа Линда Лаура Саббадини (Италия).
3. На совещании были обсуждены следующие основные вопросы:
 - Заседание 1: Методология проведения обследований жертв преступлений: формирование выборки и другие аспекты
 - Заседание 2: Рассмотрение телескопического эффекта и проблемы непредставления ответов
 - Заседание 3: Основные признаки вопросника по жертвам преступлений
 - Заседание 4: Распространение данных о жертвах преступлений: стратегии и показатели.
4. Функции председателей различных заседаний выполняли следующие участники: заседание 1 - Синтия Таварес (министерство внутренних дел Соединенного Королевства); заседание 2 - Линда Лаура Саббадини (ИСТАТ, Италия); заседание 3 - Кауко Аромаа (ХЕЮНИ); заседание 4 - Мария Жуау Коста (Португалия).
5. Функции руководителей обсуждений выполняли следующие участники: заседание 2 - Сула Макфарлейн (СБА, Австралия); заседание 3 - Беата Грущинска (Институт юстиции, Польша); заседание 4 - Фриц Хулс (Статистическое управление Нидерландов).
6. Основой для состоявшихся на совещании обсуждений послужили 11 специальных и вспомогательных документов. Эти документы размещены на вебсайте ЕЭК ООН по следующему адресу: <http://www.unece.org/stats/documents/2006.01.crime.htm>
7. Участники утвердили доклад о работе совещания на своем заключительном заседании.

РЕЗЮМЕ ОБСУЖДЕНИЙ

8. В своих вступительных замечаниях представители УНП ООН и ЕЭК ООН напомнили участникам о том, что цель данного совещания заключается в обеспечении прогресса в работе по подготовке региональных руководящих принципов по обследованиям виктимизации, как это было предложено в ходе первого совещания ЕЭК

ООН/УНП ООН в 2004 году и утверждено Бюро Конференции Европейских статистиков. Участники были проинформированы о том, что Целевая группа, учрежденная на предыдущем совещании, разработала вопросник, который был разослан странам с целью сбора информации о методологии, используемой в ходе проведения их обследований виктимизации. Результаты, полученные с помощью этого вопросника, были проанализированы и представлены в ходе совещания членами Целевой группы.

9. ЮНИКРИ представил предварительные результаты последнего раунда проведенных в Европе МОЖП и обсудил роль МОЖП в предоставлении данных на национальном и международном уровнях. В ходе обсуждений было подчеркнуто, что концепция МОЖП не имеет своей целью заменить национальные обследования виктимизации, которые имеют более широкие масштабы и размер выборки. Было признано, что, хотя национальные обследования будут и далее прежде всего предназначены для обслуживания национальных потребностей, существуют необходимость и возможности разработки общей методологии для облегчения обеспечения международной сопоставимости данных.

10. Участники были проинформированы о деятельности Целевой группы Евростата по статистике преступности, которая охватывает три области работы: зарегистрированные преступления (сбор данных и оценка сопоставимости административной статистики), организованная преступность (разработка определения и методологии) и обследования виктимизации (деятельность в направлении их согласования). Целевая группа Евростата осуществляет свою деятельность в контексте Европейского плана действий по реализации Гаагской программы, координируемой ДГ по вопросам правосудия, свободы и безопасности в тесном сотрудничестве с Евростатом в том, что касается разработки статистики преступности. С целью обеспечения прогресса в разработке общего модуля обследований Целевая группа Евростата:

- a) проанализирует информацию, собираемую с помощью вопросников ЕЭК ООН/УНП ООН по обследованиям виктимизации, и выявит надлежащую практику;
- b) определит общие методики, которые можно было бы использовать;
- c) будет работать над внедрением указанных выше методик в ЕС-25.

11. Была обсуждена необходимость в координации новых мероприятий Евростата по сбору данных о зарегистрированных преступлениях с другими существующими международными операциями по сбору данных, осуществляемых УНП ООН и в рамках подготовки Европейского статистического справочника.

Заседание 1 - Методология проведения обследований жертв преступлений: формирование выборки и другие аспекты

12. Участники обсудили методологии, используемые для проведения обследований виктимизации в отношении способов сбора данных и методов выборки. Анализ ответов на вопросник ЕЭК ООН/УНП ООН, проведенный в этом контексте, свидетельствует о том, что проведение личных опросов и автоматизированных опросов по телефону (АОТ), как представляется, является наиболее широко используемым методом. Что касается личных опросов, то в некоторых странах наблюдается переход от использования бумажных вопросников к методике автоматизированного личного опроса (АЛО). Некоторые страны используют также различные подходы в рамках одного и того же обследования.

13. Сообщения, представленные странами, не позволяют сделать однозначный вывод в отношении того, какой метод сбора данных о виктимизации является наилучшим. Некоторые страны пришли к выводу о том, что применение метода АОТ дает более высокие показатели виктимизации: это предполагает, что данный метод является более эффективным в сравнении с личным опросом. Другие страны при использовании этого метода получили большее число ответов по сравнению с личным опросом. Сообщалось также о том, что использование разных способов данных дает различные результаты в зависимости от вида преступления. В некоторых странах все большее число людей не имеют фиксированных телефонных линий и пользуются только мобильными телефонами. Это обстоятельство представляет собой новую проблему в связи с использованием метода АОТ.

14. Сложно также определить, какие методы сбора данных являются наиболее эффективными с точки зрения затрат и качества получаемых результатов, поскольку данный выбор зависит от национальных обстоятельств и наличия существующей сети счетчиков.

15. Что касается формирования выборки, то участники совещания обсудили преимущества и недостатки опроса всех членов домашнего хозяйства в сравнении с опросом только одного лица, проживающего в рамках конкретного домохозяйства. Как и ранее, определить единственный наилучший метод не представляется возможным. Опрос всех членов домашних хозяйств может способствовать охвату большего числа случаев виктимизации, поскольку члены семьи имеют, как правило, сходный опыт виктимизации. Однако это может являться также недостатком в силу кластерного эффекта. Вопрос о том, кого следует выбирать в домашнем хозяйстве, также зависит от метода сбора данных и

использования косвенного показателя. Что касается целевой совокупности населения, то были также обсуждены различные методы, используемые странами в ходе определения минимального и максимального возраста.

16. Европейский центр мониторинга расизма и ксенофобии (ЕЦМРК) представил информацию о трудностях включения в выборку меньшинств и сбора информации об их виктимизационном опыте. Были обсуждены сложности определения меньшинств и выбора надлежащей репрезентативной выборки, позволяющей получать надежные статистические данные. ЕЦМРК проинформировал участников о своих планах по разработке специализированных обследований виктимизации меньшинств. Некоторые участники подчеркнули преимущества сбора данных о виктимизации меньшинств в рамках общенациональных обследований виктимизации вместо разработки специализированного обследования конкретных групп населения. Это могло бы позволить проводить соответствующие сопоставления между виктимизационным опытом меньшинств и населения в целом. Была также подчеркнута важность определения всеобъемлющей базисной совокупности для целей формирования выборок, которые могли бы быть репрезентативными для всех подгрупп населения.

17. Была подчеркнута важность обеспечения надлежащего перевода концепций и вопросов на различные языки в процессе разработки общих модулей обследований, которые будут использоваться в различных странах. ЕС накопил определенный опыт в этой области.

18. Участники обсудили необходимость дальнейшего анализа информации, включенной в вопросники ЕЭК ООН/УНП ООН. Было предложено, в частности, добиваться получения ответов от стран, не представивших информацию, и запрашивать в случае необходимости дополнительные данные.

Заседание 2 - Рассмотрение телескопического эффекта и проблемы непредставления ответов

19. На заседании 2 были обсуждены такие вопросы, как учебный период, телескопический эффект и непредставление ответов.

20. Анализ накопленного странами опыта свидетельствует о том, что используются различные периоды наблюдения, начиная с шести месяцев и заканчивая пятью годами, и/или даже такие, как "на протяжении всей жизни". Однако наиболее часто в большинстве обследований используется годичный период. Было установлено, что в некоторых странах продолжительность учебного периода меняется в рамках одного и того

же обследования в зависимости от вида преступлений. Период "на протяжении всей жизни" используется главным образом при оценке насилия в отношении женщин.

21. Участники совещания согласились с тем, что странам необходимо рассмотреть стратегии учета телескопического эффекта. Около половины обследований, указываемых в вопроснике ЕЭК ООН/УНП ООН, включали в себя конкретные стратегии по уменьшению телескопического эффекта, например такие, как сокращение учебного периода и использование методов концентрирования и ограничения числа событий, а также их временных рамок. Некоторые страны сообщили о том, что они не используют никаких специальных стратегий для уменьшения телескопического эффекта. Однако некоторые методы, используемые в этих обследованиях, могут действительно содействовать сокращению телескопического эффекта. Ограничивающие методы, использующиеся в США, оказались весьма эффективными. Важное значение также имеют вопросы расходов и затратоэффективности.

22. В ходе обсуждения было подчеркнуто, что для различных типологий преступлений требуются, возможно, различные стратегии сокращения телескопического эффекта и что, вероятно, было бы полезно использовать несколько методов в рамках одного и того же обследования.

23. Было указано, что коэффициенты непредставления ответов в значительной степени варьируются в зависимости от обследования. Анализ коэффициентов непредставления ответов с результатами при использовании различных методов свидетельствует о том, что существуют инструменты, позволяющие уменьшить коэффициент непредставления ответов, например таких, как рассылка информационных писем, в которых в общих чертах представляется конкретное обследование, и отбор и профессиональная подготовка лиц, проводящих опросы. Ряд участников предположили, что тип учреждения, занимающегося проведением обследования, также оказывает влияние на коэффициент непредставления ответов. Требуется провести дополнительные исследования с целью углубления понимания воздействия различных методов сбора данных на коэффициенты представления ответов и изучение опыта стран в деле решения проблемы непредставления ответов.

Заседание 3 - Основные признаки вопросника по жертвам преступлений

24. Цель данного заседания заключалась в обеспечении понимания того, какие вопросы преступности должны охватить национальные обследования виктимизации, включая виды преступлений и определения. Обследования жертв преступлений в целом используются для дополнения административной статистики преступности благодаря получению

информации о незарегистрированных преступлениях (обследования актуальности) или сбора информации о виктимизационном опыте конкретных слоев населения (знания). Важно определить, кто заказывает проведение обследования и кто должен оценивать цели обследования. В программу одного обследования вряд ли стоит включать слишком много различных целей. Необходимо, возможно, определить краткий набор вопросов, которые были бы сопоставимы в глобальном масштабе. Общие обследования могли бы включать в себя модули и/или вспомогательные разделы для важных уязвимых слоев населения. Была также обсуждена возможность включения виктимизационного модуля в переписи населения.

25. ХЕЮНИ представил результаты анализа видов преступлений, включаемых в различные обследования, с использованием 11 видов преступлений, указываемых в МОЖП в качестве базисных. В этом анализе проводилось различие между преступлениями против семьи и преступлениями против личности: во многих обследованиях несколько вопросов относятся к преступлениям, затрагивающим все домашнее хозяйство, в то время как в других изучается личный опыт респондентов. Однако концепция преступлений против семьи может носить спорный характер, поскольку членам домашнего хозяйства может быть как известно, так и неизвестно о неприятных происшествиях с другими его членами. Существует риск того, что эти вопросы измеряют степень сплоченности домашнего хозяйства, а не фактические показатели виктимизации.

26. Некоторые страны включают в один и тот же вопрос все виды краж, в том числе кражу личного имущества, предметов домашнего обихода, запасных частей к автомобилям, мобильных телефонов и т.д. В этом отношении вопрос о краже со взломом может неверно восприниматься как вопрос о кражах вообще. Однако концепция "взлома и проникновения" может помочь в прояснении определении кражи со взломом и кражи вообще. В некоторых обследованиях содержались вопросы о кражах со взломом во вторичном или загородном жилье, гаражах и подвалах, в то время как в другие обследования они не включались.

27. В некоторых случаях, возможно, потребуется усовершенствовать определения с целью пояснения концепций, которые в противном случае будут создавать путаницу. Вопросы об ущербе/вандализме следует ограничить случаями, связанными с намеренным причинением ущерба имуществу. Потребуется, вероятно, дать дополнительные пояснения с целью проведения различия между попытками совершения преступлений и уже совершенными преступлениями (например, кражами со взломом и грабежами). Это в равной степени может также относиться к определениям кражи личного имущества,

карманной кражи и лишения собственности, а также к концепциям преследования, домогательств, нападения и насильственных действий "сексуального характера".

28. Был представлен и обсужден опыт, накопленный Канадой и Финляндией в области сбора данных о виктимизации. Эти две страны уже на протяжении длительного периода времени проводят обследования виктимизации в рамках системы официальной статистики. Выступление, в котором была затронута проблема того, каким образом содержание и методология их обследований эволюционировали со временем, способствовало обсуждению вопросов, касающихся сопоставления данных различных типов обследований, включения новых типологий преступлений, таких, как преступления, мотивированные ненавистью, и важности надлежащей формулировки вопросов.

29. В ходе обсуждения была также затронута необходимость включения в общие обследования населения конкретных вопросов о виктимизации, таких, как бытовое/супружеское насилие. В обследованиях часто содержатся вопросы о стоимости похищенного/поврежденного имущества, однако лишь в некоторых случаях в них затрагивается проблема цены виктимизации.

Заседание 4 - Распространение данных о жертвах преступлений: стратегии и показатели

30. На этом заседании были обсуждены вопросы, касающиеся распространения информации о полученных результатах, включая сопоставимость данных обследований виктимизации и административной статистики. Ряд стран предприняли попытки сопоставить собираемую в рамках обследований информацию о масштабах виктимизации с данными о преступлениях, которые поступают в полицию. Тем не менее итоги такого сопоставления носят спорный характер. К числу возникших проблем относятся различные учетные периоды и основы, используемые для расчета коэффициентов (например, население, домашнее хозяйство и владельцы). Было сочтено необходимым проделать дополнительную работу в этой области.

31. Допустимый предел погрешности, используемый при представлении результатов, является неодинаковым в различных обследованиях, в 14 из которых предпочтение отдается доверительному уровню в размере 95%. В МОЖП использовался допустимый предел погрешности в размере 90%, который был выбран на основе размера выборки и процентной доли отмечаемой виктимизации.

32. 16 стран указали, что полученные в ходе обследований результаты предоставляются общественности в виде файлов микроданных, в то время как 25 стран размещают такие

результаты в Интернете. В вопроснике не было упомянуто о сроках предоставления таких данных общественности (сразу после завершения обследования или после публикации анализа результатов). Были представлены примеры различных подходов к публикации результатов, включая обсуждение проблем, касающихся представления результатов средствам массовой информации при одновременном сохранении независимости статистического учреждения.

33. Большинство стран публикуют доклады о результатах обследований, что позволяет аккумулировать значительный объем информации.

34. Был также обсужден вопрос о сопоставимости результатов различных обследований, проводимых в одной и той же стране. Был приведен пример Австралии, где через достаточно регулярные интервалы времени проводятся 7 различных обследований. Однако было отмечено, что каждое обследование преследует свои собственные цели, вследствие чего результаты не являются напрямую сопоставимыми.

35. Существует большой спрос на получаемые с помощью обследований данные о преступлениях и безопасности. Был обсужден вопрос о наилучшей методике определения приоритетов различных пользователей и наиболее эффективных путях обеспечения широкой осведомленности пользователей о важности использования статистики в целях разработки политики. Необходимо обеспечить более тесную интеграцию данных, получаемых с помощью обследований, с тем чтобы обеспечить разработку более ясной информации для директивных органов и общественности. В большинстве стран обследования жертв преступлений по-прежнему преследуют цель повышения уровня информированности в целях разработки политики, опирающейся на реальное положение дел.

36. Участники обсудили полезность подготовки более значительного объема информации о контексте, в котором совершаются преступления, например такой информации, как демографические данные о жертвах и о группах населения повышенного риска. Одним из возможных решений этой проблемы могло бы стать проведение обследования виктимизации по широкой выборке, которое могло бы охватывать различные аспекты.

37. Периодичность проведения обследований должна быть такой, чтобы обеспечивать получение на регулярной основе данных о положении с преступностью. Такие данные могут охватывать небольшой набор преступлений против семьи и личности, а также включать в себя показатели, характеризующие безопасность, страх перед преступностью и эффективность деятельности полиции.

38. Обследования жертв преступлений следует включить во всеобъемлющую программу социальной статистики, подкрепленную адекватными ресурсами.

БУДУЩАЯ РАБОТА

39. Совещание еще раз подтвердило курс совместной деятельности ЕЭК ООН/УНП ООН на разработку руководящих принципов в области обследований виктимизации и постановило приступить к подготовке справочника по обследованиям в целях виктимизации:

а) оказания помощи странам в организации их собственных национальных обследований виктимизации с учетом опыта, накопленного в области осуществления обследований виктимизации в регионе;

б) подготовки малого основного модуля, который можно было бы включать в программу национальных обследований для обеспечения международной сопоставимости в отношении ограниченного набора видов виктимизации.

40. Было предложено включить в охват Справочника все основные аспекты проведения обследований виктимизации с указанием различных возможных подходов к удовлетворению тех или иных потребностей стран (включая аспекты, касающиеся качества данных). В нем также следует описать причины, обосновывающие необходимость проведения национальных обследований виктимизации. На основе информации, собранной в ходе проведения национальных обследований, и опыта, накопленного странами, в Справочнике следует описать преимущества и недостатки различных методологий, с тем чтобы страны могли руководствоваться этими сведениями при выборе наилучшей методологии применительно к их собственным национальным обстоятельствам. В Справочнике следует уделить особое внимание вопросу об осуществлении обследований виктимизации с рядом ссылок на модули, включаемые в текущие обследования, а также вопросу о распространении результатов обследований. Он не должен охватывать обследования виктимизации, посвященные конкретным группам населения (таким, как женщины, обследования по вопросам НОЖ) или специальным вопросам (таким, как обследования условий труда).

41. Для обеспечения прогресса в решении этой задачи Целевой группе было предложено:

- a) подготовить первый проект Справочника, который будет представлен на следующем совместном совещании ЕЭК ООН/УНП ООН по статистике преступности;
- b) продолжить сбор материалов, таких, как вопросники, справочные руководства и доклады, касающихся национальных обследований виктимизации или виктимизационных модулей, с целью их размещения в Интернете;
- c) продолжить анализ собираемой ЕЭК ООН и УНП ООН информации о национальных обследованиях виктимизации, проводя при этом различие между специализированными обследованиями виктимизации и модулями, включенными в текущие обследования. В этом контексте информацию, уже собранную о насилии в отношении женщин и о ненациональных обследованиях, можно было бы исключить из последующего анализа;
- d) определить национальные координационные центры для сбора дальнейшей информации об обследованиях виктимизации в национальных статистических управлениях или других соответствующих национальных учреждениях;
- e) провести работу со странами, которые пока еще не ответили на вопросник ЕЭК ООН/УНП ООН, и принять меры по обеспечению наиболее эффективного охвата национальных обследований, проводящихся в регионе;
- f) дополнить собранную ЕЭК ООН и УНП ООН информацию о специальных обследованиях виктимизации подборкой новой информации, которая, как представляется, имеет важное значение для подготовки справочника;
- g) продолжать координировать свою деятельность с деятельностью Целевой группы Евростата по статистике преступности.

42. Совещание постановило, что руководить деятельностью Целевой группы будет Австралия.

43. Был также согласован следующий график работы:

Вид деятельности	Сроки
Проведение дальнейшего анализа собранной ЕЭК ООН и УНП ООН информации о национальных обследованиях виктимизации	март-май 2006 года
Подготовка проекта аннотированного плана Справочника по обследованиям виктимизации	апрель 2006 года
Представление замечаний странами в отношении проекта аннотированного плана Справочника	май 2006 года
Завершение подготовки аннотированного плана Справочника по обследованиям виктимизации	июнь 2006 года
Совещание Целевой группы по рассмотрению материалов, представленных для составления Справочника	ноябрь 2006 года
Завершение подготовки первого проекта Справочника	апрель 2007 года
Совместное совещание ЕЭК ООН/УНП ООН	октябрь 2007 года
